

الباب الأول

مقدمة

أ. تمهيد المشكلة

في الحقيقة غرض تعليم اللغة هي تكوين التلاميذ الماهرين في الإستماع والكلام والقراءة والكتابة، تلك القدرة الأربعة لا تفرق من القدرة اللغوية لأنها وحدة متعلقة متكاملة (تاريخان : 1 : 1986). الناحية من النواحي التي تكون الشخص ماهرا في استعمال اللغة هي استيعاب المفردات. وهذه كما قالها تاريخان (1989:2) " إنَّ جودة قدرة اللغة للمرء متعلِّقٌ بالمفردات عنده. إذا كثرت المفردات التي يملكها المرء فتمكّنه أن يكون ناشطا باللغة".

ولتحصيل على تلك الأغراض، فإنَّ دور المدرس مهم في عملية التعليم وللمدرس له منهج لتحصيل على المهارات الأربعة ليتعلم التلاميذ فعالة وفعالية لتحصيل على أغراض خاص. لا بد للمدرس من إهتمام الخطوات مع مراعاة طريقة التدريس.

ومن هذه الطّريقة، نشأت أنواع التّعليم، منها تنمية قدرة استيعاب مفردات اللغة العربية، كانت المشكلات في حفظ المفردات عند التلاميذ هي صعوبة حفظ المفردات و كتابتها. كثرت التّلاميذ يذكرون المفردات الجديدة بذكر قصير حتى ينسونها بسرعة.

ولذلك، لا بد من قيام تدريب الحفظ على المفردات العربية، وهي معرفة المفردات مع حفظها. ولتنمية قدرة الحفظ على المفردات العربية، فالطريقة المستخدمة هي طريقة التدريب والتطبيق (*Drill and Practice*) وهذه هي الطريقة المفهومة بطريقة التدريس حيث التلاميذ بعملية التعليم حتى يستحقوا أعلى المهارات مما يتعلمون من قبل (راشيتاه: 2001:125). وبهذا الطريقة يقوم التلاميذ بالقراءة والكتابة ثم حفظ المفردات والنطق بها بالتكرار والإستمرار ليستطيعوا على القراءة والكلام باللغة العربية جيدا.

كانت طريقة التدريب والتطبيق في تدريس اللغة مستخدمة لتدريب النطق ثم يُجْمَلُهَا حتى يكون تصميمها عموما (John D. And Mc. Neil,1981). طريقة التدريب والتطبيق هي تكرار الحقائق أو المواد الدراسية. فالأغراض هي

معرفة قدرة استيعاب المفردات سوى الإعتماد على التطبيق. وهذه الطريقة مستخدمةٌ لتحصيل على القدرة كنطق الألفاظ أو ذكر المعلومات المهمة. باستخدام هذه الطريقة هناك المزايا، يكون التلاميذ ان يبرأ من أحوال النفس والخوف من الخطاء لا يكون في عملية التعليم. ومن الأغراض أيضا أن حالة الفصل حياة وثقة النفس عند التلاميذ وعملية التعليم تكون سكيئة. ومن البحث السابق، فقامت الكاتبة بالبحث تحت الموضوع "فعالية طريقة التدريب والتطبيق في ترقية قدرة حفظ مفردات اللغة العربية (تحليل تجريبي على التلاميذ في المدرسة الثانوية الصفاء من الفصل الثامن). فالأغراض هي التحصيل على نجاح التعلم مجاحا كاملا. وأرادت الكاتبة أن تعرف قدرة التلاميذ في حفظ المفردات بعد استخدام طريقة التدريب والتطبيق.

ب. تعريف المشكلة

بناء على الموضوع المذكور للباحثة، فأما تعريف المشكلة التي ستبحث في

هذا البحث هي :

1. تحديد البحث

تحديد البحث هو تركيز البحث على أغراض خاص. فالتحديد في هذا

البحث هو تدريس اللغة العربية باستخدام طريقة التدريب والتطبيق مع

المؤثرات بها في تنمية قدرة حفظ مفردات اللغة العربية.

2. صياغة المشكلة

بناء على تحديد المشكلة السابقة تقدّم الباحثة صياغة المشكلة بالأسئلة

التالية:

أ. كيف قدرة التلاميذ في حفظ المفردات قبل استخدام طريقة التدريب

والتطبيق؟

ب. كيف قدرة التلاميذ في حفظ المفردات بعد استخدام طريقة التدريب

والتطبيق؟

ج. هل استخدام طريقة التدريب والتطبيق يكون فعالياً في تنمية قدرة

حفظ مفردات اللغة العربية؟

ج. أهداف البحث وفوائده

أ. أهداف البحث

أهداف البحث هي مصدر للباحث في عملية البحث. فالأغراض في هذا

البحث عامةً، لوجود طريقة التدريس التي استخدمها مدرس اللغة العربية

في القيام بالإعداد، والتعليم، والتقييم على المادة الدراسية. وليبان هذه

الأغراض، فالأغراض الخاصة في هذا البحث هي كما يلي :

1. معرفة قدرة التلاميذ في حفظ مفردات اللغة العربية قبل استخدام

طريقة التدريب والتطبيق

2. معرفة قدرة التلاميذ في حفظ المفردات باستخدام طريقة التدريب

والتطبيق

3. فعالية استخدام طريقة التدريب والتطبيق في تنمية قدرة التلاميذ في

حفظ المفردات في المدرسة الثانوية الشفاء فانديغلانج

ب. فوائد البحث

الفوائد في هذا البحث هي كما يلي :

النظري :

إعطاء التصوير عن فعالية استخدام طريقة التدريب والتطبيق في تنمية

قدرة التلاميذ في حفظ مفردات اللغة العربية

التطبيقي :

1. إعطاء المعلومات على المربين وعلى المدرسين خاصة، إذا كانت

هذه الطريقة تستطيع أن تقوم بترقية قدرة الحفظ، فهذه هي أحسن

طريقة في عملية التعليم وحفظ المفردات

2. أراد البحث أن يستفيد التلاميذ من هذه الطريقة في حفظ

المفردات.

3. وأراد الباحث أيضا من هذا البحث إدراك النظريات الجديدة

والمعارف عن طريقة التدريب والتطبيق ودفاع الباحثين الآخرين

د. هيكل التفكير

أكثر الطرق المستخدمة في عملية البحث هي طريقة ثابتة. بل كثير من الطرق النتيجة عوامة العَصْرِيَّة في مجال التربية. رَدًّا عن البيان السابق ستستخدم الكاتبة الطريقة الجديدة التي لا يستعملها المدرسون من قبل، المراد هو طريقة التدريب والتطبيق ستُعرفُ بها ترقية قدرة حفظ مفردات اللغة العربية. بوجود المتغير ومفهوم التنفيذ فيما يلي :

1. تعريف المتغير

هناك المتغيران في هذا البحث: المتغير المستقل (المتغير X) المتغير التابع (المتغير Y). فالمتغير الأول هو طريقة التدريب والتطبيق. والمتغير الثاني هو قدرة حفظ مفردات اللغة العربية.

2. تعريف التنفيذ

ولمراعات الخطأ من التفاسير في هذا البحث، تبين الكاتبة على

المصطلحات المستخدمة في هذا البحث، وهي :

- الفعالية

هي حالة تدلُّ على المؤثرات المقصودة من عملية التعليم (KBBI, Depdikbud:1984:42) المرادُ بها في هذا البحث هو تأثيرُ استخدامِ طريقةِ

التدريبِ والتطبيقِ على قدرة التلاميذ في حفظ مفردات العربية

- طريقة التدريس

هي إلقاءُ مادةِ الدراسةِ على التلاميذ لتحصيلِ على أغراضٍ خاصةٍ (سوتسنا سينجايا:2009). الطريقةُ المستخدمةُ في هذا البحثِ هي طريقةُ التدريبِ والتطبيقِ

- طريقة التدريب والتطبيق

المرادُ بها هو تدريبُ التلاميذِ على عملية خاصة بالتركرار في نفس المادة. الهدفُ من التدريبِ تحصيلُ على القدرة الجيدة (هاطمة:2003:67).

طريقة التدريب والتطبيق هي طريقةٌ لتدريبِ القراءة والكتابة ثم حفظِ المفردات

عند التلاميذ في عملية التعليم.

- الحفظُ

المراؤُ بالحفظِ في هذا البحثِ هو ذكرُ المفرداتِ واحدًا فواحدًا، إمَّا في الكتابةِ والقراءةِ ثم الكلامِ. وبعد ذلك قيام التدريبِ على ترجمةِ المفرداتِ والتدريبِ على استعمالِ المفرداتِ والمحادثَةِ، وهذا بالتكرارِ

- المفردات

المفردات هي مجموعة الكلمات والناس يعرفونها أو هي جزء من اللغة. المفردات مفهومة بمجموعة الكلمات المفيدة أو الكلمات التي استخدمها الناس في تركيب الجملة. المفردات في هذا البحث هي المفردات العربية.

• مسلمات البحث

بالإقتراضات في هذا البحث هي ما يلي :

1. استيعاب المفردات مهم جدا في تدريس اللغة العربية

2. ضعف قدرة التلاميذ في حفظ المفردات

أ. فرضية البحث

بناء على مسلمات البحث السابقة، فتقدم الباحثة فروض البحث

كمايلي :

1. الفرضية الصفرية (H_0): $2 \times = 1 \times$: لا يوجد فرق المغزى في قدرة الحفظ

على مفردات اللّغة العربية قبل استخدام طريقة التدريب والتطبيق و بعد استخدام طريقة التدريب والتطبيق.

2. الفرضية البديلة (H_a): $2 \times \neq 1 \times$: يوجد فرق المغزى في قدرة الحفظ على

المفردات اللّغة العربية قبل استخدام طريقة التدريب والتطبيق و بعد استخدام طريقة التدريب والتطبيق.

و. طريقة البحث

تستخدم الكاتبة الطريقة التجريبية في هذا البحث. استخدم أريكنطا

(2007 : 108) اصطلاح *quasi eksperimen*. وتصميم البحث مستخدم

في هذا البحث هو *Pre-test and Post- test One Group Design* يعني تنفيذ

التجريب الى مجموعةٍ واحدةٍ $t_1 \times t_2$ فقط دون مجموعة المقارنة،

كما في الجدول التالي :

t_1 = الإختبار (*pratest*)

X = العملية (استخدام الطريقة)

t_2 = الإختبار (*pascatest*)

تقام هذا الإختبار على الثلاثة :

1. قيام *pratest* (t_1) لمعرفة المتغير قبل العملية

2. قيام الأنشطة (X) باستخدام طريقة التدريب والتطبيق عند الباحث

3. قيام *pascatest* (t_2) لمعرفة المتغير بعد العمل

الفرق بين t_1 و t_2 هو $t_2 - t_1$ يعتبر عاقبة من التجربة. وهذه الطريقة منتج

جدا استخدمها في البحث التربوي. إذا كان استعمال هذه الطريقة جيدا كانت

قد أجابت على الفرضية التي تتعلق بالسبب والمسبب.

1. مصادر البيانات

المراد بالمصادر هو تابع (subjek) من أين يحصل التابع على البيانات (أريقتونطوا: 2006:129). أما العينة والصور كالمصادر في هذا البحث هي

فيما يلي :

2. مجتمع البحث

مجتمع البحث هو التلاميذ في المدرسة الثانوية الشفاء من الفصل الثامن.

3. العينة

كانت عينة البحث المستخدمة هي عينة العشوائية. وتنفيذ عينة العشوائية باستخدام فصل من المجتمع.

ي. أسلوب البحث

1. أسلوب جمع البيانات

أسلوب في جمع البيانات تقام بهذه الأشياء :

أ. دراسة المصادر، هذه مستخدمة بجمع النظريات عن طريقة التدريب والتطبيق مع قدرة الحفظ على المفردات العربية مع معرفة العلاقة في

هذا البحث

ب. التجربة على تعليم المفردات العربية باستخدام طريقة التدريب والتطبيق كطريقة التعليم.

2. أدوات البحث

أ. الإختبار (*pratest dan pascatest*)

يعطى الإختبار في الأول والأخر (*pratest dan pascatest*). الغرض من الإختبار هو طلب البيانات عن قدرة الحفظ على المفردات باستخدام طريقة التدريب والتطبيق، التحصيل من الإختبار ببحثه الكاتبة وعادلته حتى تظهر الإختلاف والتغيير.

ب. الاستبيان

يقام الاستبيان بمعرفة آراء الطلبة على طريقة التدريب والتطبيق في تنمية مهارتهم على حفظ المفردات.

3. أسلوب تحليل البيانات

قامت الباحثة بهذا البحث على استخدام تحليل البيانات التجريبية ثم قيام

الإختبار (pascatest) فتحصيل الإختبار بادلته تحصيل الإختبار

(pratest) مع طلب الخلاف المبين.

